

读报从小开始

小拇指

Thumbs Up Junior

第 16 期
16/09 - 29/09

姓名:

班级:



扫描QR码上网阅读

七彩万花筒
水果小秘密
4-6页

故事银行
“巧克力”
追公鸡
2-3页

世界眼睛
来地铁站
下棋
8-9页



双周刊 星期二出版

sph media 新报业媒体有限公司

联合早报
LIANHE ZAOBAO

出版

MDDI (P) 022/12/2024 \$2.00



新报业媒体有限公司出版与承印

Co. Regn. No. 202120748H



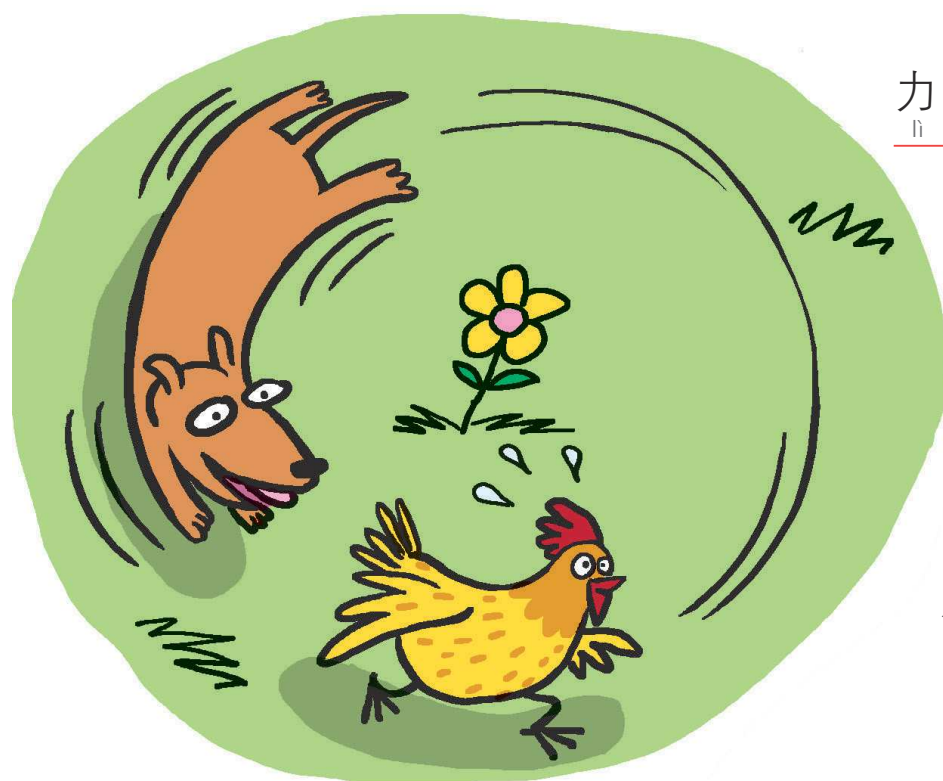
“巧克力”追公鸡

qiǎo kè lì zhuī gōng jī

一天，我带着小狗“巧克力”去公园玩。它看见
yì tiān wǒ dài zhe xiǎo gǒu qiǎo kè lì qù gōng yuán wán tā kàn jiàn
公园里有一只公鸡，就“汪汪”叫着，扑了上去。
gōng yuán lǐ yǒu yì zhī gōng jī jiù wāng wāng jiào zhe pū le shàng qù

“‘巧克力’，停下！”我大声喊，可一向听话
qiǎo kè lì tíng xià wǒ dà shēng hǎn kě yí xiàng tīng huà
的“巧克力”竟然把我的话当作耳边风，跑得飞快。
de qiǎo kè lì jìng rán bǎ wǒ de huà dāng zuò ěr biān fēng pǎo de fēi kuài

那只公鸡吓得“咕咕”直叫，一边拍打着翅膀，
nà zhī gōng jī xià de gū gū zhí jiào yì biān pāi dǎ zhe chì bǎng
一边绕着花园拼命地往前冲。
yì biān rào zhe huā yuán pīn mìng de wǎng qián chōng



“巧克力”也奋
qiǎo kè lì yě fèn

力在后面追，拉着
lì zài hòu mian zhuī lā zhe

狗绳的我被它拖
gǒu shéng de wǒ bèi tā tuō

着跑，几次都差
zhe pǎo jǐ cì dōu chà

点摔倒。
diǎn shuāi dǎo

一旁围观的
yì páng wéi guān de

几个小朋友竟然一
jǐ gè xiǎo péng you jìng rán yì

起喊：“小狗，快跑！小狗，快跑！抓住
qǐ hǎn xiǎo gǒu kuài pǎo xiǎo gǒu kuài pǎo zhuā zhù

那只鸡，把它变成油炸鸡！”
nà zhī jī bǎ tā biàn chéng yóu zhá jī

我生气地瞪了他们一眼，
wǒ shēng qì de dèng le tā men yì yǎn

他们的父母也立刻过来阻止了
tā men de fù mǔ yě lì kè guò lái zǔ zhǐ le

这阵乱喊。
zhè zhèn luàn hǎn

突然，公鸡一转弯，跑进了小
tū rán gōng jī yì zhuǎn wǎn pǎo jìn le xiǎo

树林。“巧克力”也跟着钻了进去。我心里一紧，使劲拉
shù lín qiǎo kè lì yě gēn zhe zuān le jìn qù wǒ xīn lǐ yì jǐn shǐ jìn lā

住狗绳，大叫：“‘巧克力’，回来！”
zhù gǒu shéng dà jiào “qiǎo kè lì huí lái!”

公鸡也许跑累了，停了下来。“巧克力”竟然也停了
gōng jī yě xǔ pǎo lèi le tíng le xià lái qiǎo kè lì jìng rán yě tíng le

下来，一面看公鸡啄地上的小虫，一面摇着尾巴。
xià lái yí miàn kàn gōng jī zhuō dì shàng de xiǎo chóng yí miàn yáo zhe wěi ba

天哪！它们好像成了朋友！我松了一口气，笑着说：
tiān na tā men hǎo xiàng chéng le péng you wǒ sōng le yì kǒu qì xiào zhe shuō

“你们俩玩够了吧？该回家了！”
nǐ men liǎ wán gòu le ba gāi huí jiā le

“巧克力”又轻轻摇了摇尾巴，像在跟公鸡说再见。
qiǎo kè lì yòu qīng qīng yáo le yáo wěi ba xiàng zài gēn gōng jī shuō zài jiàn

我拉着“巧克力”走回家，心里想着：动物间的友
wǒ lā zhe qiǎo kè lì zǒu huí jiā xīn lǐ xiǎng zhe dòng wù jiān de yǒu

情，我还真不明白……
qíng wǒ hái zhēn bù míng bai



上网
zb.sg/25tjstory16
听故事



扑：pounce on 绕：around 奋力：do all one can 围观：watch

瞪：stare 啄：peck

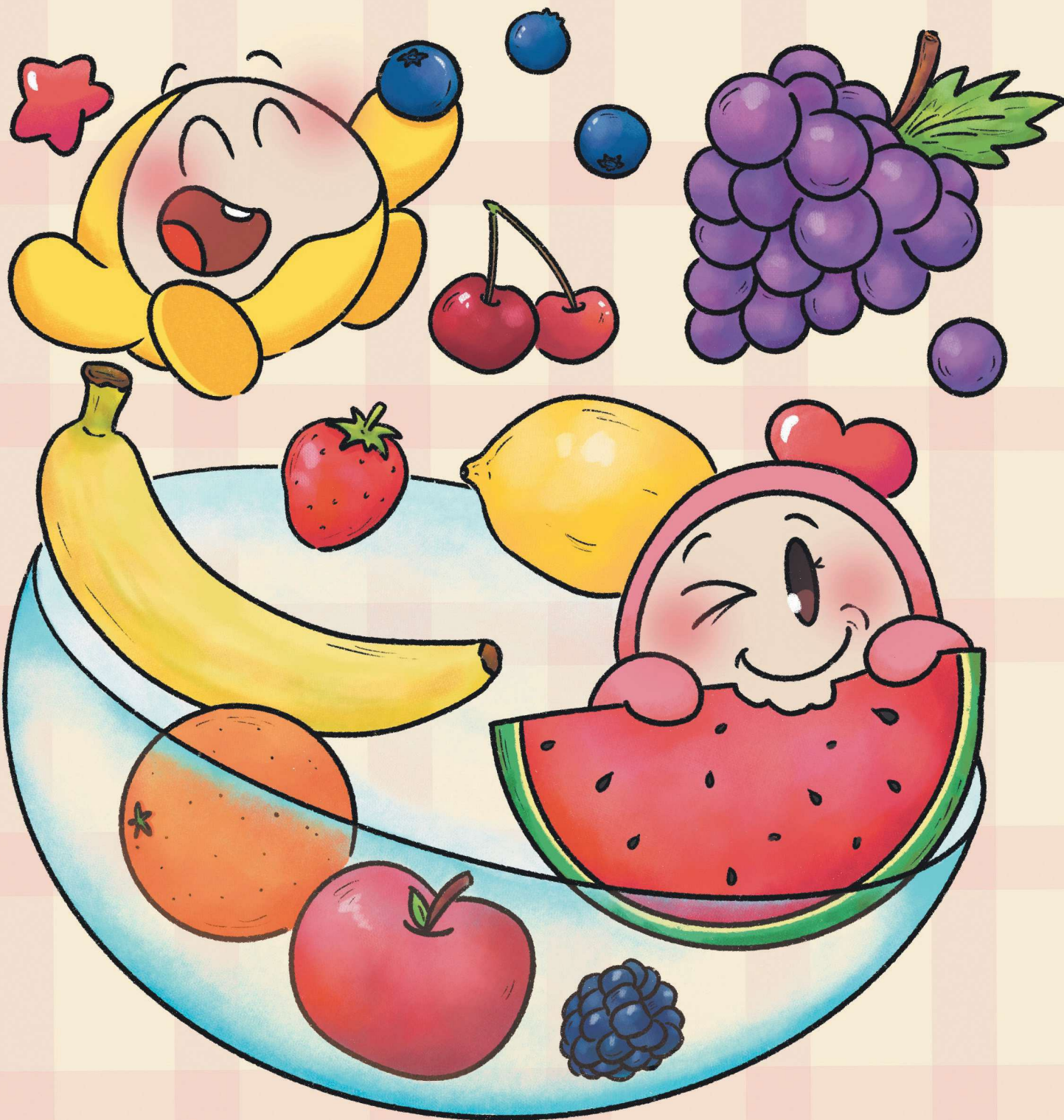


水果小秘密

shuǐ guǒ xiǎo mì mì

你知道吗？水果里有很多有趣的小秘密！快来看一看吧！

nǐ zhī dào ma shuǐ guǒ lǐ yǒu hěn duō yǒu qù de xiǎo mì mì kuài lái kàn yí kàn ba



秘密: secret 浮: float 营养成分: nutritional component 胡萝卜素: carotin

苹果会漂浮

píng guǒ huì piāo fú

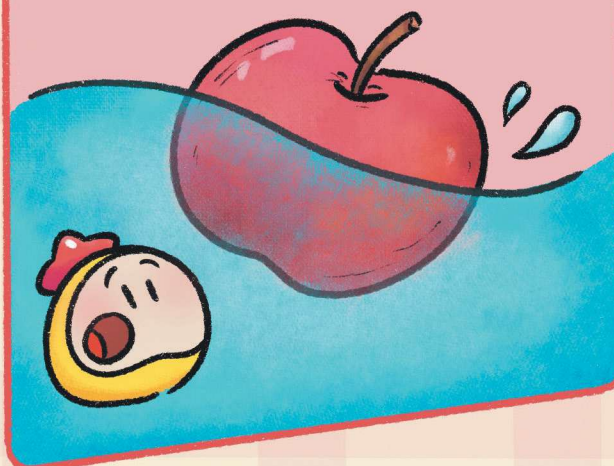
你知道苹果会浮在水上

nǐ zhī dào píng guǒ huì fú zài shuǐ shàng

吗？因为苹果里有25%的

空气，像个小气球一样。

kōng qì xiàng gè xiǎo qì qiú yí yàng



蓝莓能染色

lán méi néng rǎn sè

蓝莓不仅对眼睛好，它的

lán méi bù jǐn duì yǎn jīng hǎo tā de

汁还可以染色，不过小心别

zhī hái kě yǐ rǎn sè bú guò xiǎo xīn bié

弄到衣服上哦！

nòng dào yī fu shàng o



染色: dye

橘子吃多了会变黄

jú zi chī duō le huì biàn huáng

你喜欢吃橘子吗？橘子里有一种

nǐ xǐ huan chī jú zi ma jú zi lǐ yǒu yí zhǒng

橙色的营养成分叫“胡萝卜素”，

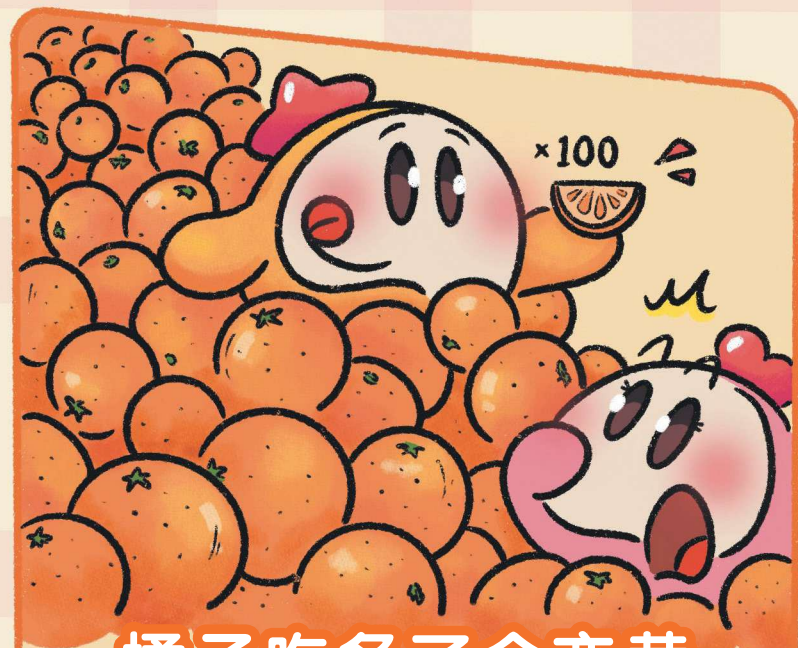
chéng sè de yíng yǎng chéng fēn jiào hú luó bo sù

吃多了会让皮肤变黄。不过别担心，

chī duō le huì ràng pí fū biàn huáng bú guò bié dān xīn

停一停，皮肤就会变回正常了。

tíng yí tíng pí fū jiù huì biàn huí zhèng cháng le



香蕉水分多

xiāng jiāo shuǐ fēn duō

别看香蕉干干的，其实它

bié kàn xiāng jiāo gān gān de qí shí tā

75%都是水！

dōu shì shuǐ





它们是水果吗？

tā men shì shuǐ guǒ ma

癞葡萄

lái pú táo

Bitter melon/
Balsam pear

癞葡萄虽然是苦瓜的
lái pú táo suī rán shì kǔ guā de
一种，但是它的果肉吃起
yì zhǒng dàn shì tā de guǒ ròu chī qǐ
来甜甜的，所以有人把它
lái tián tián de suǒ yǐ yǒu rén bǎ tā
当水果吃。
dāngshuǐguǒ chī



果肉是红色的！
guǒ ròu shì hóng sè de



雪莲果

xuě lián guǒ

Yacón

雪莲果长得像红薯，吃起来
xuě lián guǒ zhǎng de xiàng hóng shǔ chī qǐ lái
脆甜，味道有点像苹果，它其
cuì tián wèi dào yǒu diǎn xiàng píng guǒ tā qí
实是一种根茎类蔬菜。
shí shì yì zhǒng gēn jīng lèi shū cài

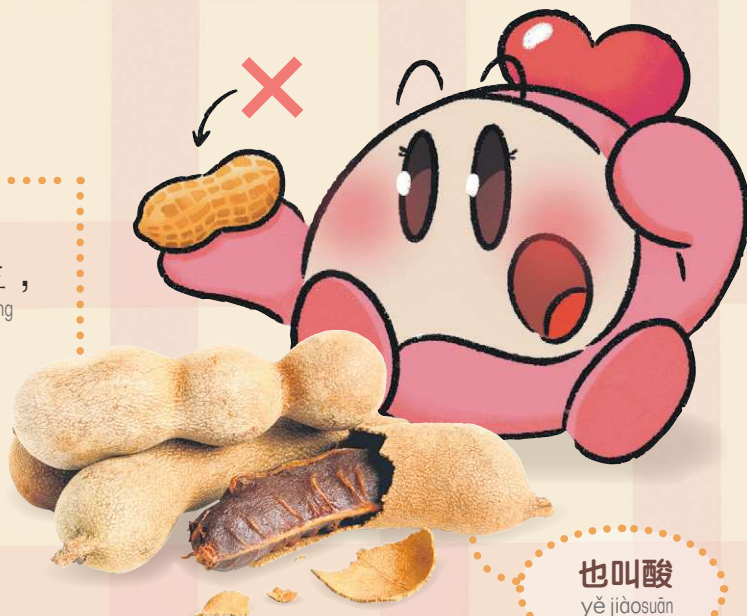


罗望子

luó wàng zi

Tamarind

罗望子长得像超大号的花生，
luó wàng zi zhǎng de xiàng chāo dà hào de huā shēng
别被它的外表骗了！它可是一
bié bèi tā de wài biǎo piàn le tā kě shì yì
种热带水果，果肉酸甜，还能
zhǒng rè dài shuǐ guǒ guǒ ròu suān tián hái néng
用来做调味料。
yòng lái zuò tiáo wèi liào



也叫酸
yě jiào suān



根茎: rootstock 外表: appearance 调味料: seasonings

摇摇苹果树

yáo yáo píng guǒ shù

一天一苹果，医生远离我！

yì tiān yì píng guǒ yī shēng yuǎn lí wǒ

我们一起动手做一棵苹果树吧！

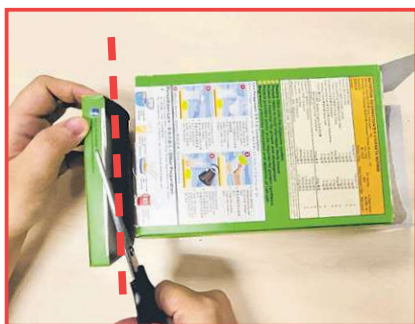
wǒ men yì qǐ dòng shǒu zuò yì kē píng guǒ shù ba

材料

剪刀
马克笔
彩色笔
双面胶
白色硬纸卡
透明塑料膜
纸盒



步骤



1 如图剪开纸盒的底部。



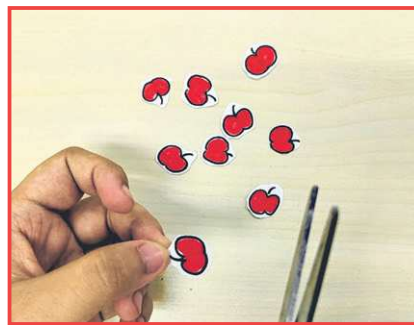
扫描QR码，
观看完整的
手工制作吧！

<https://zb.sg/25tjcraft16>

摇一摇苹果树，
让苹果掉下来！



2 在硬纸卡上画一棵苹果树后剪下来。



3 在硬纸卡上画出几个小苹果后剪下来。



4 把苹果放在盒子里，用塑料膜把纸盒包起来。



5 将苹果树贴在塑料膜上。



远离：stay away from



小一/小二

来地铁站下棋

lái dì tiě zhàn xià qí

在百胜和植物园地铁站
里，出现了巨大的国际象棋
棋盘！乘客可以在等车时和
家人或朋友下棋。

SMRT 早前也在一些地
铁站里放上钢琴、乒乓球
桌，还让公众跳尊巴舞等，

让大家在等车的时候多一份
乐趣。



地铁站里出现巨型棋盘，让乘客玩。



1. 在哪两个地铁站里出现了巨
大的国际象棋棋盘？

（请在正确答案的格子里打✓）

- ☐ 百胜和乌节路
☐ 百胜和植物园
☐ 牛车水和植物园

2. SMRT 以前在地铁站放过什么？

（请在正确答案的格子里打✓）

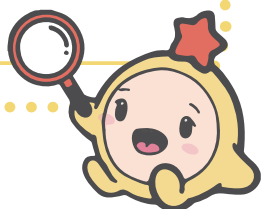
- ☐ 钢琴、乒乓球桌
☐ 象棋棋盘和书本
☐ 跳尊巴舞的鞋子

3. SMRT 为什么在地铁站放这些
东西？（请在正确答案的格子里打✓）

- ☐ 让更多的人来搭地铁
☐ 让大家更快到达目的地
☐ 让大家在等车时多一份乐趣

4. 你觉得除了棋盘，地铁站里还可
以放一些什么东西？说说为什么。

（写一写，画一画，和同学们分享。）



尊巴舞：Zumba 乐趣：pleasure

AI找回妈妈声音

zhǎo huí mā ma shēng yīn

英国一位妈妈因为25年
前生病，失去了声音，只能
通过机器声和家人说话。

科学家用这位妈妈在
旧录像里的声音片段，
通过人工智能，成功帮
她找回接近真实的声音。



人工智能帮病人找回声音。

现在，她在屏幕上看字
母，拼出想说的句子，电脑
就能用她的声音说出来。



1. 英国的一位妈妈在25年前
生病后发生了什么事？

（请在正确答案的格子里打✓）

- ☐ 她说话没有声音。
☐ 她不能看录像了。
☐ 她能用电脑拼字。

2. 生病后，这位妈妈是怎么与
家人说话？

（请在正确答案的格子里打✓）

- ☐ 她用眼睛与家人说话。
☐ 科学家帮她跟家人说话。
☐ 她用机器的声音与家人说话。

3. 科学家是怎么帮助这位妈妈找回
声音的？

科学家先找到

妈妈的声音，再用

找回接近真实的声音。

4. 根据故事内容，排一排顺序，在
句子前面的括号里写上号码。

- () 电脑用她的声音说话。
(1) 妈妈因生病失去了声音。
() 科学家用人工智能找回她的声音。
() 妈妈只能用机器声和家人讲话。
() 她在屏幕上拼出句子。



片段：excerpt 人工智能：Artificial Intelligence 屏幕：screen



我家附近的公园

wǒ jiā fù jìn de gōng yuán

我家附近有一个公园，那里总是充满了欢笑声。

一走进公园，就能看到一个游乐场，里面有滑梯、秋千和攀爬架。我最喜欢荡秋千，每次我都荡得高高的，好像要飞上天空一样，特别刺激。



公园里还有一个烤肉区。每逢节日，邻居们都会带食物来这里举办烧烤

cì jī

因此，大家应该把垃圾丢进垃圾桶，爱护公园的环境，才能让公园变得更干净美丽。

文：陈彦场（马西岭小四）

会。小朋友们在—旁追逐玩耍，大人们则一边聊天一边烤肉，十分热闹。不过，有时地上会有一些垃圾，比如：塑料袋和饮料瓶等。

因此，大家应该把垃圾丢进垃圾

桶，爱护公园的环境，才能让公园变得更干净美丽。

无私的爱

wú sī de ài

家人的爱是无私的，尤其是爸爸妈妈的爱，因为他们总是默默地为我们付出。

有时候，我们上了一整天的课，回家累了，会对爸爸妈妈发脾气，可是他们却很少生我们的气。



很多时候，爸爸妈妈对我们唠叨，其实是想帮我们养成好习惯。我们也

文：黄群煊（圣希尔达小四）

不应该把父母的爱当成理所当然，要对他们有礼貌，多关心他们，让他们感

lǐ suǒ dāng rán

受到我们的爱。比如，递一杯水，或者和他们分享今天在学校发生的趣事，这些都是

是在回报父母的爱。

真正的爱，不在于说了多少话，而在于我们是否用心去付出。

喜爱的人事物

xǐ ài de rén shì wù

图：杨雨晴（南洋小三）

我把我最爱的人和小动物，还有喜欢做的事情都画了下来。



我长高了

wǒ zhǎng gāo le

图：韩胜汐（伟群小二）

昨晚，我梦见自己长高了，房子、车子和所有人在我眼里都变得小小的，真有趣！



照片秀

我
wǒ
爱
ài
运
yùn
动
dòng



欣洋（10岁）

我喜欢溜滑板，因为我可以像英雄一样飞起来。



许劭玮（8岁）

学习武术可以让我强身健体。

2025年第20期照片征集—

我身边的小花小草

你注意过身边的小花小草吗？快把你和花草的照片分享给《小拇指》，并用一句简单的话来介绍。照片刊登后，你还能获得小礼物哦！记得写下你的名字、年龄以及家庭住址。

发送方式：whatsapp: 98895403

或电邮：ThumbsUpJr@sph.com.sg

截止日期：10月17日（星期五）



刺激：exciting

理所当然：take something for granted



小一华文练习

根据第十六课《好帮手》编写

(一) 填号码

① 房间 ② 弟弟 ③ 大字

④ 衣服 ⑤ 窗户

1.



洗 ()

2.



抱 ()

3.



抹 ()

4.



写 ()

5.



打扫 ()

(二) 圈一圈，写一写

6. 我 _____ (们 你) 一起来做家务吧！

7. 王阿姨 _____ (回 会) 做好看的衣服。

8. 爷爷用 _____ (毛 手) 笔写大字。

(三) 读一读，圈一圈

放学后，我在客厅里画画。妹妹做完作业后，也来看我画画。我画妹妹时，她躲在门后笑。

爷爷奶奶来了，我马上开门，请他们进来坐。爷爷一进门就说：“你画的是谁啊？”奶奶看了看，说：“是妹妹吗？你的画很美！”

我笑了，说：“谢谢！”

9. 我在房间里做作业。



10. 妹妹写完作业后看我画画。



11. 爷爷奶奶来了，妹妹去开门。



12. 爷爷奶奶来了，我请他们坐下。



13. 奶奶说我画得美，我很开心。



14. 妹妹对我说谢谢。



可登录
ZBSchools.sg
做网上练习。



你真棒！



还不错！



加油哦





小一技能训练

根据第十六课 / 听说剧场 + 大图书编写

他们在做什么？

tā men zài zuò shén me



① 抹桌子

② 折衣服

③ 扫地

④ 洗衣服

⑤ 洗碗

⑥ 抹窗

1. 妈妈在 _____ ， 爸爸在 _____ ， 哥哥在 _____ ，
姐姐在 _____ ， 爷爷在 _____ ， 奶奶在 _____ 。

2. 你会做什么家务呢？

我会 _____ ， 我是家人的好帮手。



小二华文练习

根据第十六课《飞进书的世界》编写

(一) 填量词

①次 ②首 ③排 ④盒 ⑤台

1. 我在音乐课上学会了好几_____新歌。
2. 今年，我第一_____参加学校的画画比赛。
3. 那_____新电脑是爸爸买给我的，我很喜欢。
4. 这_____彩色笔是哥哥送给我的生日礼物。
5. 一_____小树整整齐齐地站在花园里，好像在欢迎我们。

(二) 选一选，填一填

①道具 ②说话 ③故事
④附近 ⑤知道

6. 妈妈告诉我_____要轻声细语。
7. 弟弟还小，不太_____怎么写字。
8. 我们在_____的超市买了很多水果和菜。
9. 同学们用纸箱做了好多表演的_____。
10. 书里面有很多有趣的_____，我每天都想读。

(三) 阅读理解

今天早上，老师带我们去学校图书馆。图书馆里有很多书，有故事书、图画书、还有关于动物的知识书。

我和朋友小明一起选了一本故事书，书名叫《聪明的小熊》。我们坐在角落里，一起看书、一起笑。小熊在故事里想办法找到食物，还帮助了别的动物，真是聪明又友善！

读完故事，我把书放回原位。老师说，我们要爱护图书，不可以乱扔或在书上画画。

这是我第一次和朋友一起在图书馆看书，我觉得非常开心。我想以后每个星期都去一次图书馆。

11. 《聪明的小熊》这本书里，小熊做了什么？

12. 老师提醒大家要怎样对待图书？



可登录
ZBSchools.sg
做网上练习。



你真棒！



还不错！



加油哦





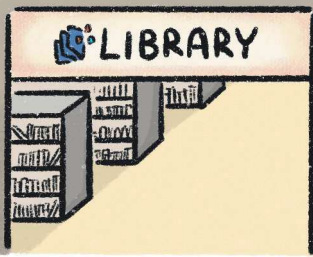
小二技能训练

根据第十六课《飞进书的世界》编写

华文宾果

huá wén bīn guǒ

同学们，回答下面的问题，和你的朋友比一比，看谁先连成一条线。

1.  写书的人是_____。	2.  书里的图画叫_____。	3.  可以看书、借书的地方是_____。
4.  想知道新闻要看 xīn wén _____。	5. 	6.  《白雪公主》是一个 _____故事。
7.  _____是可以移动的小型图书馆。	8.  喜欢听故事的同学可以参加_____活动。	9.  里面有很多图画的书是_____。



小三华文练习

根据第十五课《华文真有趣》编写

(一) 辨音测验

1. 小羊看见狼，连忙逃走了。

- - - - - ()

① tóu ② táo ③ tōu ④ tāo

2. 课室里飞进来一只蜜蜂，老师把它赶出去了。 - - - - ()

① fēn ② fān ③ fēng ④ fāng

3. 哥哥想要参加作文比赛，最近一直在练习。 - - - - - ()

① chān ② shān ③ sān ④ cān

(二) 词语选择

4. 今天的作业很____，我十分钟就做完了。 - - - - - ()

① 有趣 ② 困难 ③ 简单 ④ 浪费

5. 我刚上小学的____，不知道怎么交朋友。 - - - - - ()

① 时间 ② 等候 ③ 日期 ④ 时候

(三) 选出正确的句子

① 像一座快要爆发的火山

② 像热锅上的蚂蚁

③ 像一个泄了气的皮球

xiè

6. 弟弟很晚还没有回家，妈妈急得_____。

7. 哥哥看到不及格的考卷，灰心得_____。

8. 小美偷偷玩手机游戏，妈妈气得_____。

(四) 连一连

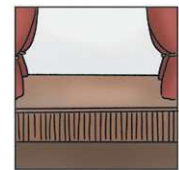
9. 发抖 ●

● ①



10. 冷汗 ●

● ②



11. 桌子 ●

● ③



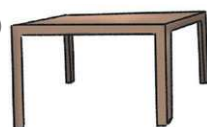
12. 作业 ●

● ④



13. 礼堂 ●

● ⑤



可登录
ZBSchools.sg
做网上练习。

你真棒! ☐还不错! ☐加油哦 ☐



小三技能训练

根据第十五课《华文真有趣》编写

找错字

zhǎo cuò zì

小明写了一段文字，但是因为他不认真，写错了八个字，你能找到是哪些字吗？请把错字圈出来并改正。

早上，我和几位同学到附近的花园散步。天空蓝蓝的，风轻轻吹来，草地上的花儿开得很美。

我们边走边看，不时停下来看一看小动物。小华忽然大声说：“你们看，那是什么？”我走过去一看，一只小蜜蜂正围着一朵黄色的花转来转去，看起来非堂专心。

“它是不是在找吃的？”小兰问。我点点头，说：“应该是在采蜜吧，我们轻一点，不要下到它，不然它会跳走。”

继续往前走，小刚发现了一群蚂蚁在拉一快小蛋糕。这不是一件间单的事，但是它们排得整整齐齐，尽自己最大的力气，慢慢地把食物带走。

我看了觉得很好玩，就用手去抓蚂蚁，结果被校了一口。我感到很痛，再也不赶淘气了。



() - () () - () () - ()

() - () () - () () - ()

() - () () - ()

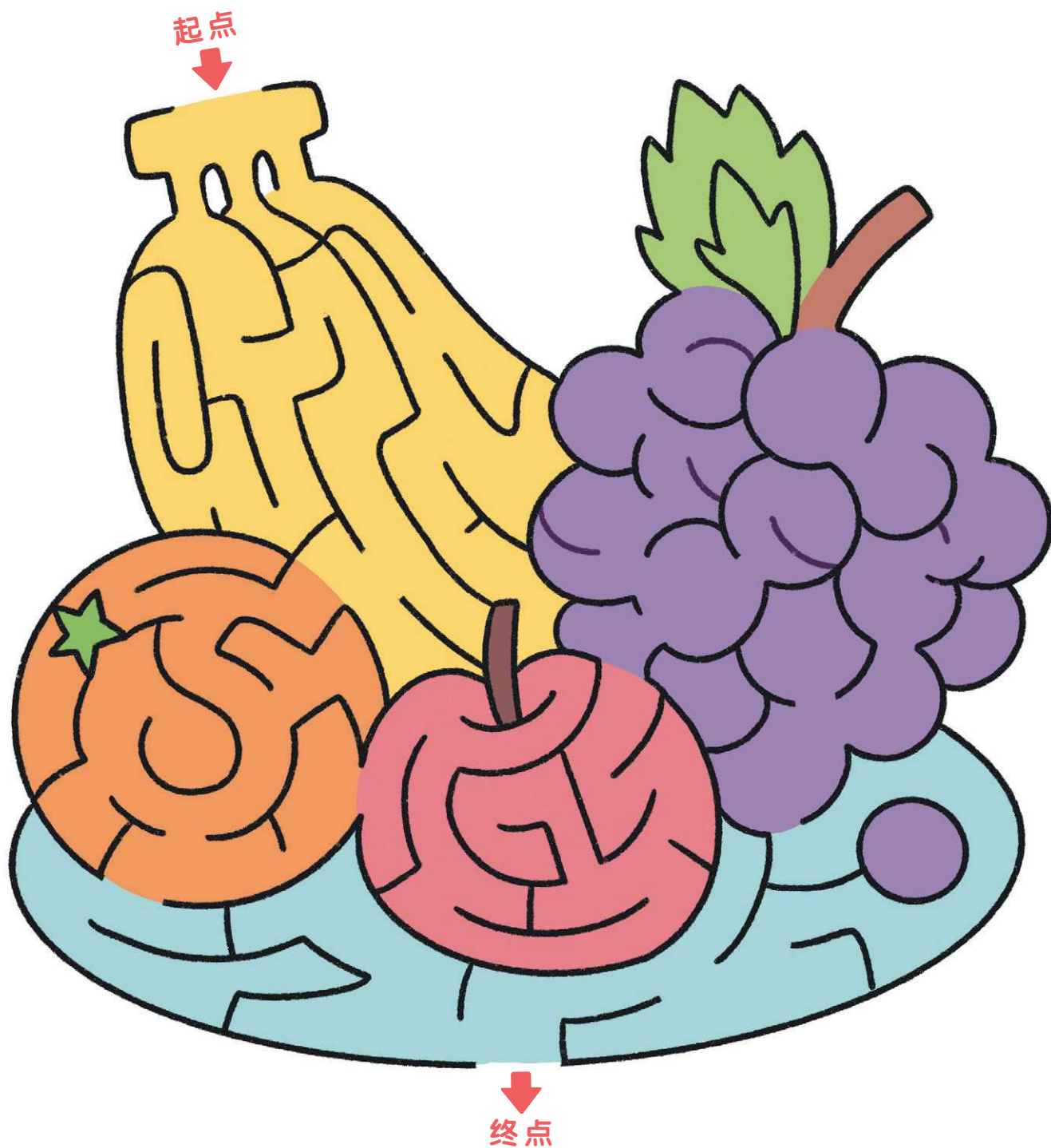


水果迷宫

shuǐ guǒ mí gōng

你能根据指示，走出迷宫吗？

nǐ néng gēn jù zhǐ shì zǒu chū mí gōng ma





电邮: thumbsupjr@sph.com.sg 扫描QR码上网阅读

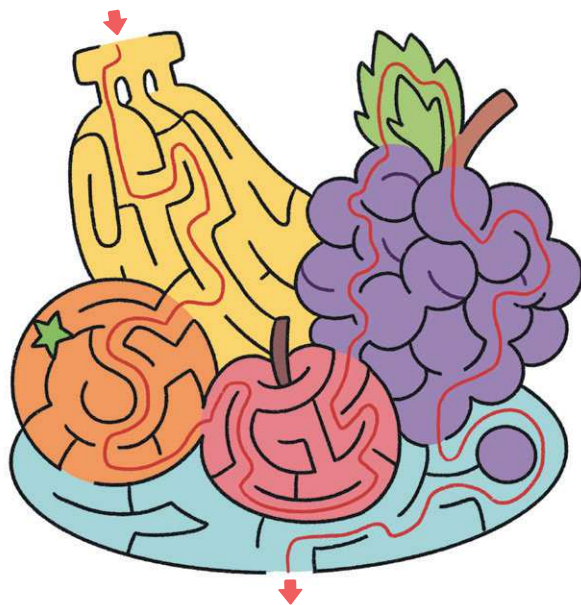
网址: www.ZBSchools.sg

学校集体订阅电邮: cirschool@sph.com.sg

家庭订阅: <https://subscribe.sph.com.sg/publications-tupj/>

地址: 1000 Toa Payoh North, Podium Level 4, S(318994)

游戏车站答案



小一华文练习答案

(一): 1. ④ 2. ② 3. ⑤ 4. ③ 5. ①

(二): 6. 们 7. 会 8. 毛

(三): 9. ✗ 10. ✓ 11. ✗ 12. ✓ 13. ✓

14. ✗

小一技能训练:

1. ④, ⑥, ③, ①, ②, ⑤

2. 我会扫地和抹桌子 (答案合理即可)

小二华文练习答案

(一): 1. ② 2. ① 3. ⑤ 4. ④ 5. ③

(二): 6. ② 7. ⑤ 8. ④ 9. ① 10. ③

(三): 11. 小熊在故事里想办法找到食物, 还帮助了别的动物。

12. 老师提醒大家要爱护图书, 不可以乱扔或在书上画画。

小二技能训练:

1. 作者 2. 插图 3. 图书馆 4. 报纸 6. 童话

7. 图书车 8. 读书会 9. 绘本/漫画书

小三华文练习答案

(一): 1. ② 2. ③ 3. ④

(二): 4. ③ 5. ④

(三): 6. ② 7. ③ 8. ①

(四): 9. ③ 10. ④ 11. ⑤ 12. ① 13. ②

小三技能训练: 密—蜜 堂—常 吓—下

跳—逃 快—块 间—简 校—咬 赶—敢

世界眼睛新闻导读答案

《来地铁站下棋》

1. ☒ 百胜和植物园
2. ☒ 钢琴、乒乓球桌
3. ☒ 让大家在等车时多一份乐趣
4. 地铁站还可以放一些游戏卡或游戏机, 让乘客可以一边等一边玩。

(答案合理即可)

《AI找回妈妈声音》

1. ☒ 她说话没有声音。
2. ☒ 她用机器的声音与家人说话。
3. 旧录像里、人工智能
4. 5、1、3、2、4

